



### SANT CARLES: DIE KIRCHE

(18. Jh.): Sie verfügt über einen der bemerkenswertesten porxo, eine von Säulen eingefasste Vorhalle, des ländlichen Ibiza. Im Inneren befindet sich ein Beichtstuhl aus dem 19. Jahrhundert.

### SANT CARLES: IGLESIA

(s.XVIII): Tiene uno de los porchos "porxos" más destacados de toda la zona rural de la isla. En el interior se conserva un confesionario del s. XIX.



### CALA BOIX

Kristallklares Wasser und feiner, dunkler Sand. Sehr ruhig gelegen. Da der Strand nur über eine steile Treppe erreichbar ist, eignet er sich weniger für Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Playa tranquila de aguas cristalinas y arena fina y oscura. El acceso se realiza a través de una empinada escalinata no recomendable para personas con movilidad reducida.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 1

## ROUTE - RUTA SANT CARLES



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
WWW.SANTAEULARIADESRIU.COM

### DAS MÜHLENMUSEUM TRULL DE CA N'ANDREU

Restauriertes Bauernhaus anno 1775, das uns den Alltag und die Arbeit der Vorfahren auf der Insel näher bringt.

### MUSEO TRULL DE CA N'ANDREU

Casa payesa de 1775, reformada, que nos familiariza con la vida y las labores de los antepasados de la isla.



### POU DES LEÓ

Kleine Bucht in seemännischer Umgebung mit zahlreichen Fischerhütten.

Cala ubicada en un entorno marineru dominado por las casitas de pescadores.



### FONT DE PERALTA

Quelle aus dem 17. Jh., die derzeit Wasser führt. An der Quelle finden an jedem 29. Juni Volkstänze zu Ehren des Hl. Petrus statt.

Antigua fuente del s. XVII. Actualmente tiene agua. Junto a ella se celebran bailes el 29 de junio (San Pedro).

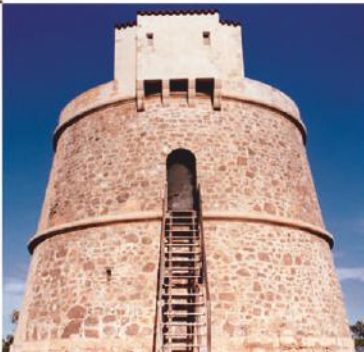


### BRUNNEN / POZO POU DES LEÓ

### TORRE D'EN VALLS

Wehrturm an der Küste und ehemaliges Waffenlager. Er wurde in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts errichtet. (Der historische Bauplan ist auf 1763 datiert).

Torre de defensa costera para albergar artillería; se edificó durante la segunda mitad del siglo XVIII (el plano original lleva la fecha: 1763).



### CALA MESTELLA

Kleine, entzückende Bucht, die von Bäumen und Fischerhütten umsäumt ist.

Cala con un grandísimo encanto, rodeada de árboles y casitas de pescadores.



# ROUTE - RUTA SANT CARLES

# 1



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 17 km

**Voraussichtliche Fahrtdauer:** 1 Stunde 30 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = mittel

Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel

Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 17 km

**Tiempo aproximado:** 1 hora 30 minutos

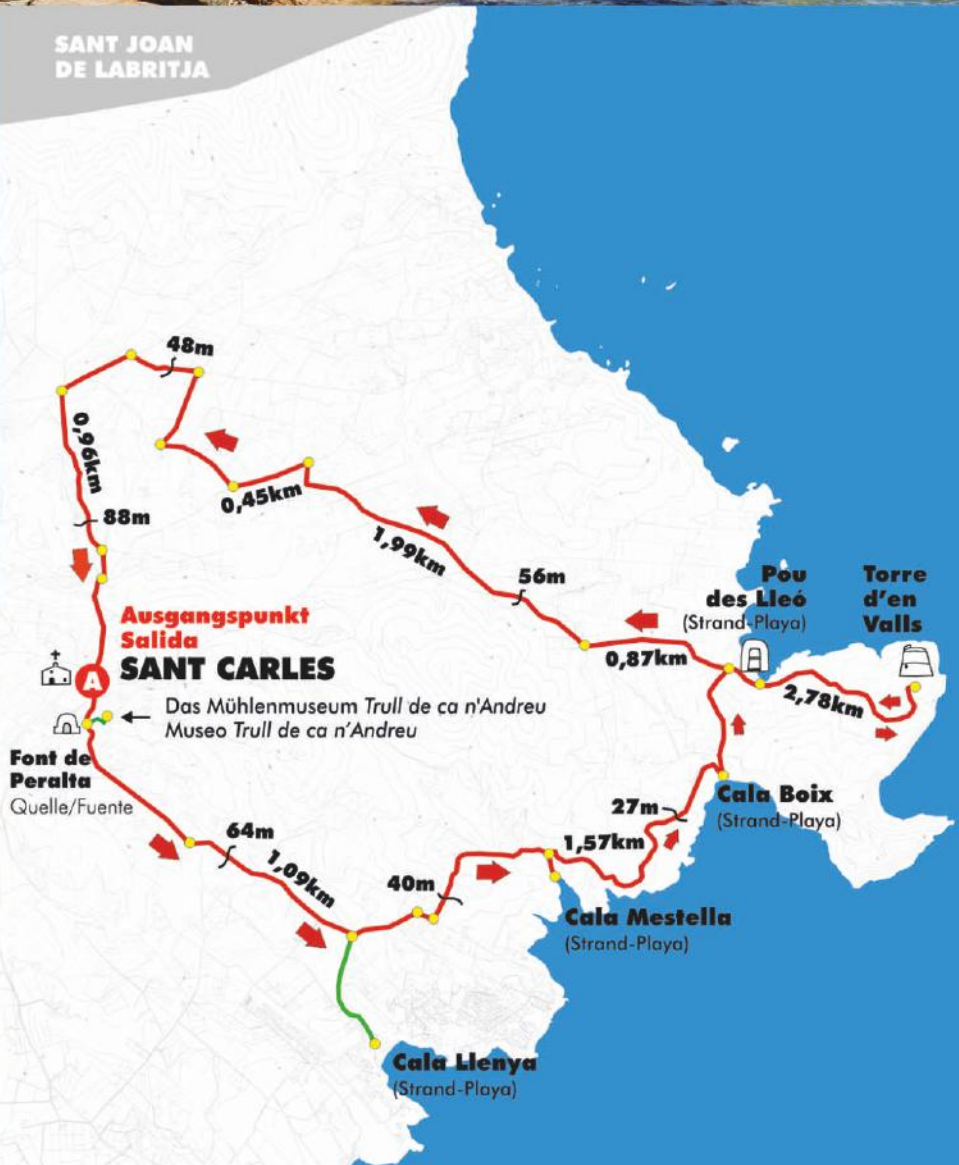
**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = media

Cicloturista esporádico = media-baja

Cicloturista habitual = baja

## SANT JOAN DE LABRITJA



## LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional

0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos

80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar

Kirche / Iglesia

Wehrturm / Torre

Brunnen / Pozo

Quelle / Fuente

Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
[turisme@santaeularia.com](mailto:turisme@santaeularia.com)  
[www.santaeulariadesriu.com](http://www.santaeulariadesriu.com)



### ES FIGUERAL

Langer Sandstrand,  
ideal für Wassersport.

Playa de gran longitud,  
perfecta para la práctica  
de deportes acuáticos.



### SANT CARLES: DIE KIRCHE / IGLESIA

(18. Jh.): Sie verfügt über einen der  
bemerkenswertesten *porxo*, eine  
von Säulen eingefasste Vorhalle,  
des ländlichen Ibiza. Im Inneren  
befindet sich ein Beichtstuhl aus  
dem 19. Jahrhundert.

(s. XVIII): Tiene uno de los *porchos*  
"porchos" más destacados de toda  
la parte rural de la isla. En el  
interior se conserva un  
confesionario del s. XIX.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA



## ROUTE - RUTA ES FIGUERAL

### PUIG DE MISSA: DIE KIRCHE

Erbaut im 16. Jh. als Teil  
des Abwehr- und  
Überwachungssystems der Insel,  
diente diese Festungskirche im  
17. Jh. als Vorbild beim Bau der  
ersten Häuser des Dorfes.

### IGLESIA DEL PUIG DE MISSA

Construida en el s. XVI como una  
pieza más del sistema de defensa  
y vigilancia de la isla. Sirvió como  
referente (s. XVII) para hacer las  
primeras casas del pueblo.



### DER HIPPIEMARKT VON LAS DALIAS

Der erste Hippiemarkt fand hier  
1985 statt. Heute kann man hier  
unzählige Kunsthandwerkwaren  
kaufen und seit 1997 finden  
Musikkonzerte und zahlreiche  
andere Veranstaltungen statt.

### MERCADO HIPPI LAS DALIAS

Desde 1985. Ofrecen un sinfín de  
objetos de artesanía y desde 1997  
celebran conciertos musicales y  
gran variedad de eventos.



### ETHNOGRAPHIEMUSEUM VON IBIZA

Ehemaliges Bauernhaus,  
das seit 1994 das örtliche  
Ethnographiemuseum  
beherbergt. Es ist ein Beispiel  
der ländlichen ibizenkischen  
Architektur und neben  
Trachten und Schmuck  
werden auch  
Haushaltsgegenstände aus  
Bauernhäusern ausgestellt.



### DAS MÜHLENMUSEUM TRULL DE CA N'ANDREU

Restauriertes Bauernhaus  
anno 1775, das uns den Alltag  
und die Arbeit der Vorfahren  
auf der Insel näher bringt.

### MUSEO TRULL DE CA N'ANDREU

Casa payesa de 1775, reformada,  
que nos familiariza con la vida y las  
labores de los antepasados de la isla.

### MUSEO DE ETNOGRAFÍA DE IBIZA

Antigua casa payesa habilitada  
como Museo de Etnografía  
local desde 1994. Es un  
ejemplo de arquitectura rural  
ibicenca, donde se exponen  
desde la indumentaria y la  
joyería hasta multitud de  
objetos domésticos usados en  
las casas payesas.



### FONT DE PERALTA

Quelle aus dem 17. Jh., die  
derzeit Wasser führt. An der  
Quelle finden an jedem 29.  
Juni Volkstänze zu Ehren des  
Hl. Petrus statt.

Antigua fuente del s. XVII.  
Actualmente tiene agua. Junto  
a ella se celebran bailes el 29  
de junio (San Pedro).



# ROUTE - RUTA ES FIGUERAL

## 2



### KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 26 km  
**Voraussichtliche Fahrraddauer:** 2 Stunden 30 Minuten  
**Schwierigkeitsgrad:**  
 Für unerfahrene Radfahrer = mittel  
 Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel  
 Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 26 km  
**Tiempo aproximado:** 2 horas 30 minutos  
**Dificultad técnica:**  
 Cicloturista de paseo = media  
 Cicloturista esporádico = media-baja  
 Cicloturista habitual = baja



### LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- 0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- 80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- ➔ Richtung / Sentido

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**  
 Notfalldienst  
 Emergencias  
**112**  
 Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**  
 Tourismus-Informationsbüro  
 Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
**turisme@santaeularia.com**  
**www.santaeulariadesriu.com**



### ES CANAR

Sandstrand und kristallklares Wasser mit einem kleinen Seehafen. Gleich neben dem Hippiemarkt von Punta Arabí.



### SANT CARLES: DIE KIRCHE / IGLESIA

(18. Jh.): Sie verfügt über einen der bemerkenswertesten porxo, eine von Säulen eingefasste Vorhalle, des ländlichen Ibiza. Im Inneren befindet sich ein Beichtstuhl aus dem 19. Jahrhundert.

(s. XVIII): Tiene uno de los porches "porxos" más destacados de toda la parte rural de la isla. En el interior se conserva un confesionario del s. XIX.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 3

## ROUTE - RUTA ES CANAR



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
WWW.SANTAEULARIADEBRIU.COM

### ES CANAR

Playa de arena y aguas transparentes, con un pequeño puerto mariner. Se encuentra junto al Mercado Hippy Punta Arabí.



### DER HIPPIEMARKT VON LAS DALIAS

Der erste Hippiemarkt fand hier 1985 statt. Heute kann man hier unzählige Kunsthandwerkwaren kaufen und seit 1997 finden Musikkonzerte und zahlreiche andere Veranstaltungen statt.

### MERCADO HIPPY LAS DALIAS

Desde 1985. Se ofrece un sinfín de objetos de artesanía y, desde 1997, se celebran conciertos musicales y gran variedad de eventos.



### DAS MÜHLENMUSEUM TRULL DE CA N'ANDREU

Restauriertes Bauernhaus anno 1775, das uns den Alltag und die Arbeit der Vorfahren auf der Insel näher bringt.

### MUSEO TRULL DE CA N'ANDREU

Casa payesa de 1775, reformada, que nos familiariza con la vida y las labores de los antepasados de la isla.



### MERCADO HIPPY PUNTA ARABÍ

Mercado artesano que nació en los años 70 coincidiendo con el movimiento hippy. Más de 400 puestos (todos los miércoles de mayo a octubre (10 a 19 h)).

### DER HIPPIEMARKT VON PUNTA ARABÍ

Kunsthandwerkmarkt, der seit der Hippiebewegung der 70er Jahre existiert und über 400 Ständen verfügt. Jeden Mittwoch von Mai bis Oktober (10 bis 19 Uhr).



### FONT DE PERALTA

Quelle aus dem 17. Jh., die derzeit Wasser führt. An der Quelle finden an jedem 29. Juni Volkstänze zu Ehren des Hl. Petrus statt.

Antigua fuente del s.XVII. Actualmente tiene agua. Junto a ella se celebran bailes el 29 de junio (San Pedro).



# ROUTE - RUTA ES CANAR

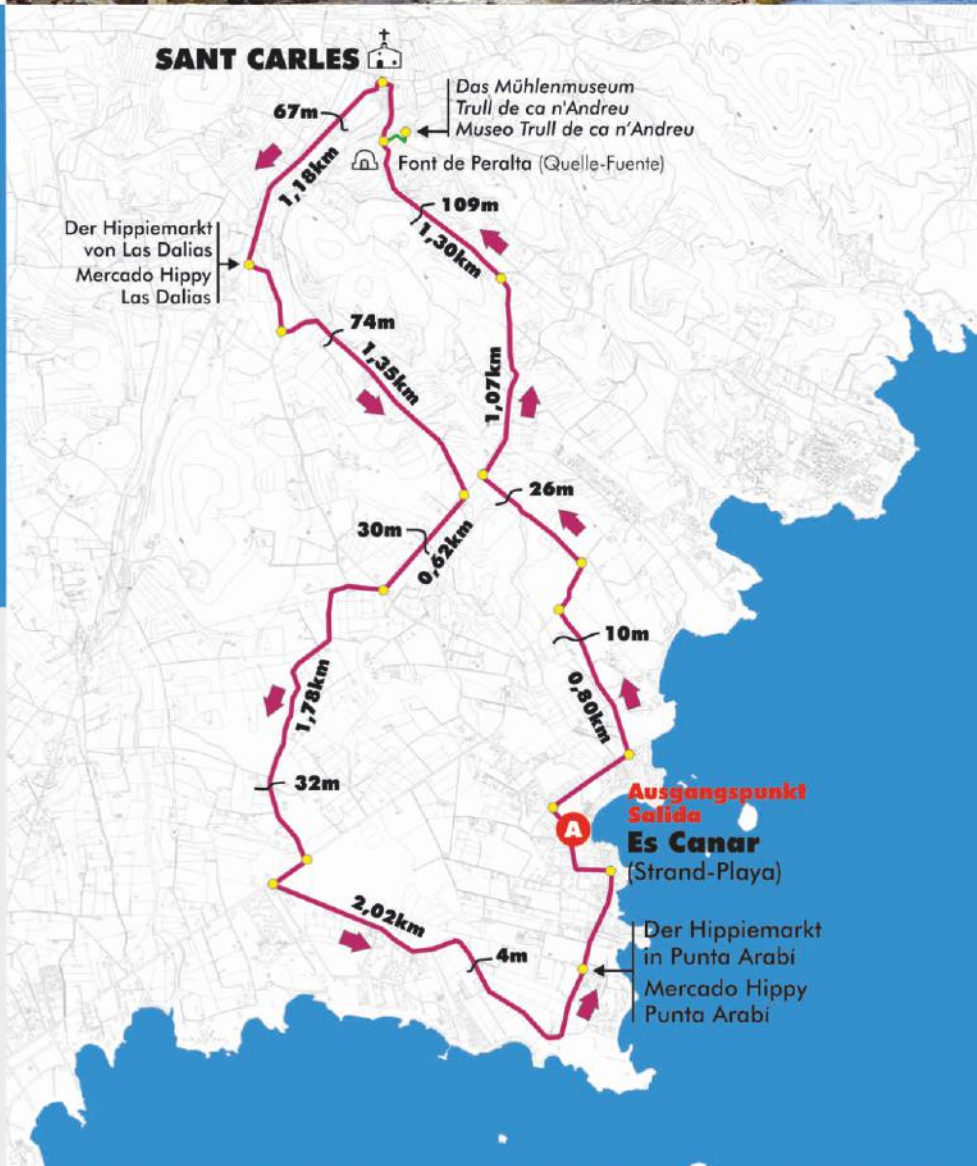
# 3



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 13,3 km  
**Voraussichtliche Fahrrdauer:** 1 Stunde 30 Minuten  
**Schwierigkeitsgrad:**  
 Für unerfahrene Radfahrer = mittel  
 Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel  
 Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 13,3 km  
**Tiempo aproximado:** 1 hora 30 minutos  
**Dificultad técnica:**  
 Cicloturista de paseo = media  
 Cicloturista esporádico = media-baja  
 Cicloturista habitual = baja



## LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- 0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten / Distancia entre dos puntos
- 80m Höhe über dem Meeresspiegel / Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- ➔ Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**  
 Notfalldienst  
 Emergencias  
**112**  
 Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**  
 Tourismus-Informationsbüro  
 Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
**turisme@santaeularia.com**  
**www.santaeulariadesriu.com**



### CALA PADA

Strand mit feinem, goldfarbenem Sand und glasklarem Wasser. Von Bäumen umgeben ist dieser Strand ein Stück nahezu unberührter Natur.

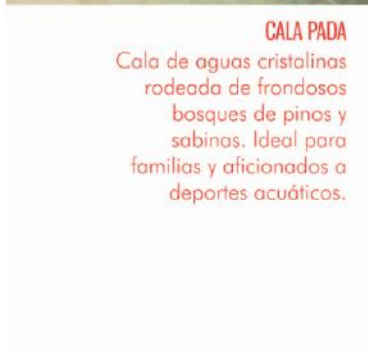


### FONT DE PERALTA

Quelle aus dem 17. Jh., die derzeit Wasser führt. An der Quelle finden an jedem 29. Juni Volkstänze zu Ehren des Hl. Petrus statt.

### FONT DE PERALTA

Antigua fuente del s. XVII. Actualmente tiene agua. Junto a ella se celebran bailes el 29 de junio (San Pedro).



### CALA PADA

Cala de aguas cristalinas rodeada de frondosos bosques de pinos y sabinas. Ideal para familias y aficionados a deportes acuáticos.



### DAS MÜHLENMUSEUM TRULL DE CA N'ANDREU

Restauriertes Bauernhaus anno 1775, das uns den Alltag und die Arbeit der Vorfahren auf der Insel näher bringt.

### MUSEO TRULL DE CA N'ANDREU

Casa payesa de 1775, reformada, que nos familiariza con la vida y las labores de los antepasados de la isla.



### SANT CARLES: DIE KIRCHE

(18. Jh.): Sie verfügt über einen der bemerkenswertesten *porxo*, eine von Säulen eingefasste Vorhalle, des ländlichen Ibiza. Im Inneren befindet sich ein Beichtstuhl aus dem 19. Jahrhundert.



### S'ARGAMASSA

Schöner Sandstrand der eine große Badesicherheit und eine breite Auswahl an Wassersportmöglichkeiten bietet. Nur wenige Meter vom Strand entfernt befindet sich ein römisches Aquädukt des I oder II Jahrhunderts v. Chr.



### IGLESIA DE SANT CARLES

(s. XVIII): Tiene uno de los *porches porxos* más destacados de toda la parte rural de la isla. En el interior se conserva un confesionario del s. XIX.



### S'ARGAMASSA

Es una hermosa playa de arena, muy segura para bañarse, que también ofrece una amplia gama de oportunidades para la práctica de deportes acuáticos. A pocos metros de la playa hay un acueducto romano que data del siglo I o II a.C.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 4

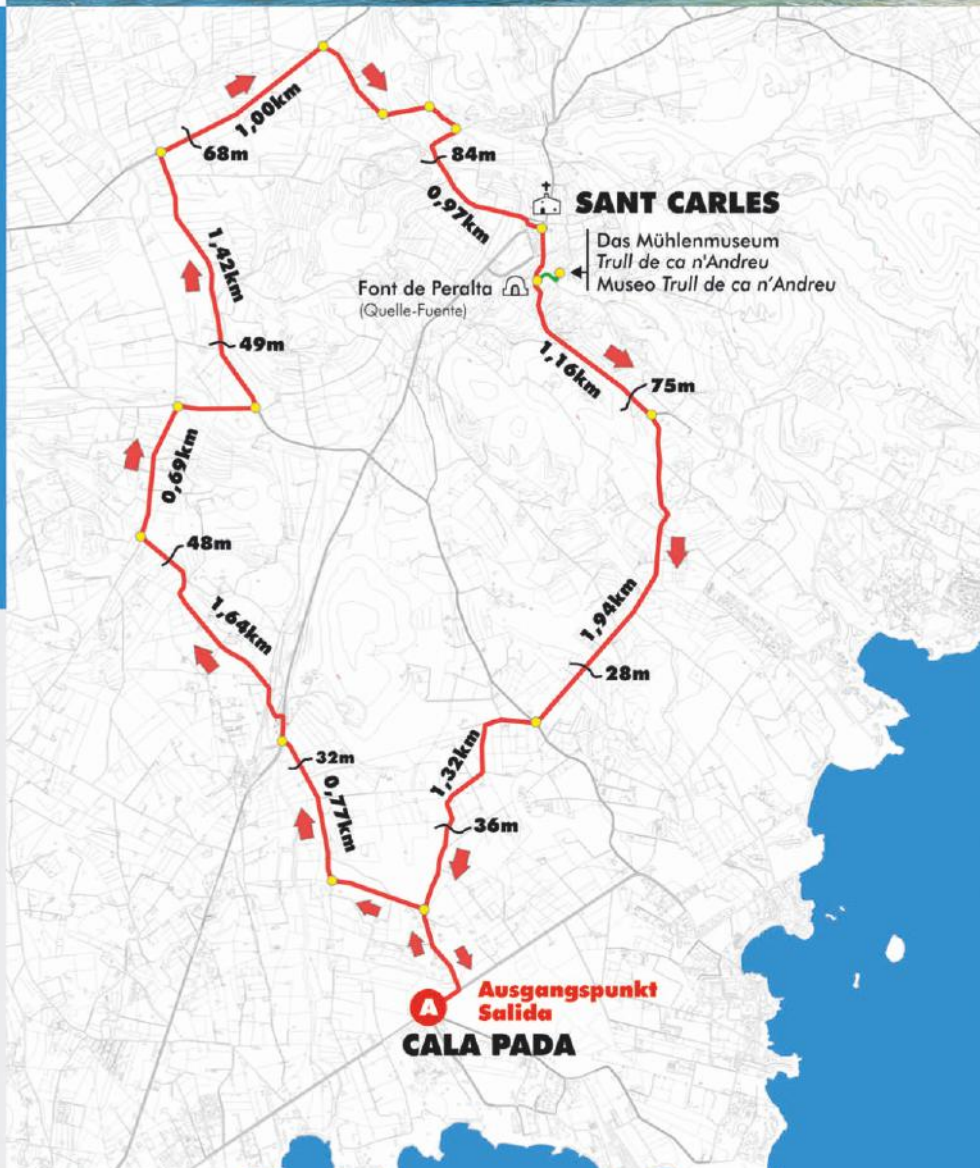
## ROUTE - RUTA CALA PADA



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
WWW.SANTAEULARIADESRIU.COM

# ROUTE - RUTA CALA PADA

# 4



## LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- 0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- 80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- Richtung / Sentido

## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 14 km  
**Voraussichtliche Fahrraddauer:** 1 Stunde 30 Minuten  
**Schwierigkeitsgrad:**  
 Für unerfahrene Radfahrer = mittel  
 Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel  
 Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 14 km  
**Tiempo aproximado:** 1 hora 30 minutos  
**Dificultad técnica:**  
 Cicloturista de paseo = media  
 Cicloturista esporádico = media-baja  
 Cicloturista habitual = baja

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**  
 Notfalldienst  
 Emergencias  
**112**  
 Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**  
 Tourismus-Informationsbüro  
 Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
**furisme@santaeularia.com**  
**www.santaeulariadesriu.com**





#### STRAND VON SANTA EULÀRIA / PLAYA

Gleich neben dem Stadtkern von Santa Eulària gelegen, zeichnet sich dieser Strand durch sein klares Wasser, den feinen Sand und die umliegende Infrastruktur aus. Erster Nichttraucher Strand der Balearen. Situada en el núcleo urbano de Santa Eulària, destaca por la transparencia de sus aguas, la calidad de la arena y sus servicios. Primera playa sin humo de las Baleares.



#### CALA NOVA

Feiner Sandstrand und kristallklares Wasser, umgeben von Bäumen.

Playa de arena fina y aguas transparentes, rodeada de árboles.



#### POU DES LLEÓ

Kleine Bucht in seemännischer Umgebung mit zahlreichen Fischerhütten.

Cala ubicada en un entorno marítimo dominado por las casitas de pescadores.

**CALA PADA**  
Strand mit feinem, goldfarbenem Sand und glasklarem Wasser. Von Bäumen umgeben ist dieser Strand ein Stück nahezu unberührter Natur.  
Cala de aguas cristalinas rodeada de frondosos bosques de pinos y sabinas. Ideal para familias y aficionados a deportes acuáticos.



**CALA LLENYA**  
Feiner Sandstrand, sehr ruhig in Nähe eines Wohngebiets gelegen mit der Möglichkeit zum Ausüben von Wassersport und Strandsportarten.  
Playa de arena fina, muy tranquila situada en un entorno residencial. Ofrece la posibilidad de practicar deportes náuticos y de playa.



**ES FIGUERAL**  
Langer Sandstrand, ideal für Wassersport.  
Playa de gran longitud, perfecta para la práctica de deportes acuáticos.



#### CALA MARTINA

Der Strand befindet sich in unmittelbarer Nähe der vorgelagerten Inseln Illa Rodona und Illa de Santa Eulària. Er ist bestens geeignet für Wassersport, und die Meeressgratten ziehen besonders Taucher an.  
Situada frente a los islotes de Illa Rodona e Illa de Santa Eulària, es ideal para la práctica de deportes náuticos y especialmente para submarinistas atraídos por las grutas de sus fondos marinos.



#### CALA MESTELLA

Kleine, entzückende Bucht, die von Bäumen und Fischerhütten umsäumt ist.

Cala con un grandísimo encanto, rodeada de árboles y casitas de pescadores.



#### S'AIGUA BLANCA

Weiter Strand mit feinem Sand und türkisfarbenem Wasser. Beliebter, vielbesuchter Strand und zugleich einer der zwei offiziellen Nacktbadestrände der Insel.

Es muy larga, de arena blanca y aguas de color turquesa. Es una playa muy familiar y concurrida, y la segunda playa de la isla oficialmente considerada nudista.

**ES CANAR**  
Sandstrand und kristallklares Wasser mit einem kleinen Seehafen. Gleich neben dem Hippiemarkt von Punta Arabí.  
Playa de arena y aguas transparentes, con un pequeño puerto marinero. Se encuentra junto al Mercado Hippy Punta Arabí.



**CALA BOIX**  
Kristallklares Wasser und feiner, dunkler Sand. Sehr ruhig gelegen. Da der Strand nur über eine steile Treppe erreichbar ist, eignet er sich weniger für Personen mit eingeschränkter Mobilität.  
De aguas cristalinos y arena fina y oscura, esta playa es muy tranquila. El acceso se realiza a través de una empinada escalinata no recomendable para personas con movilidad reducida.



**SANT CARLES: DIE KIRCHE / IGLESIA**  
(18. Jh.): Sie verfügt über einen der bemerkenswertesten porxos, eine von Säulen eingefasste Vorhalle, des ländlichen Ibiza. Im Inneren befindet sich ein Beichtstuhl aus dem 19. Jahrhundert.  
(s. XVIII): Tiene uno de los porches "porxos" más destacados de toda la zona rural de la isla. En el interior se conserva un confesionario del s. XIX.



**5**  
ROUTE - RUTA  
STRÄNDE - PLAYAS

**AJUNTAMENT DE SANTA EULÀRIA DES RIU**  
www.santa-eulària.es

# ROUTE - RUTA STRÄNDE - PLAYAS

# 5



## LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- 0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- 80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELEFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
[turisme@santaeulària.com](mailto:turisme@santaeulària.com)  
[www.santaeulàriadesriu.com](http://www.santaeulàriadesriu.com)

## RATHAUS

Dieses emblematische Gebäude stammt aus dem 19. Jh. und ist ein Beispiel traditioneller mediterraner Architektur. Es ist derzeit Amtssitz der Gemeindeverwaltung von Santa Eulària des Riü.

## AYUNTAMIENTO

Este emblemático edificio del siglo XIX, ejemplo de la arquitectura tradicional mediterránea, es actualmente la sede institucional del Ayuntamiento de Santa Eulària des Riü.



## KONGRESSZENTRUM VON IBIZA

Es liegt am linken Ende der Strandpromenade 10 Fußminuten vom Zentrum von Santa Eulària entfernt. Der Bau des Gebäudes wurde durch die heimische Architektur inspiriert und ist in einen weitläufigen Pinienwald nur 40 Meter vom Meer entfernt integriert. Es verfügt über 1.500 m<sup>2</sup> Fläche für Kongresse und Veranstaltungen aller Art.

## PALACIO DE CONGRESOS DE IBIZA

Está situado en el extremo izquierdo del Paseo Marítimo, a 10 minutos del centro de Santa Eulària. Se ha construido inspirado en la arquitectura local y está integrado en un extenso pinar, a 40 metros del mar. Consta de 1500 m<sup>2</sup> de salas para la realización de congresos, reuniones y eventos de todo tipo.

## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

Entfernung: 30 km  
Voraussichtliche Fahrtdauer: 2 Stunden 40 Minuten  
Schwierigkeitsgrad:  
Für unerfahrene Radfahrer = schwer  
Für gelegentliche Radfahrer = mittel bis schwer  
Für regelmäßige Radfahrer = leicht bis mittel

Distancia: 30 km  
Tiempo aproximado: 2 horas 40 minutos  
Dificultad técnica:  
Cicloturista de paseo = alta  
Cicloturista esporádico = media-alta  
Cicloturista habitual = media-baja



### RATHAUS / AYUNTAMIENTO

Dieses emblematische Gebäude stammt aus dem 19. Jh. und ist ein Beispiel traditioneller mediterraner Architektur. Es ist derzeit Amtssitz der Gemeindeverwaltung von Santa Eulària des Riu.

Este emblemático edificio del siglo XIX, ejemplo de la arquitectura tradicional mediterránea, es hoy la sede institucional del Ayuntamiento.



### 'PONT VELL' (ALTE BRÜCKE)

Verschiedene Legenden erzählen vom Bau der Brücke, die zum ersten Mal 1717 urkundlich erwähnt wird (18. Jh.).

### 'PONT VELL' (PUENTE VIEJO)

Diversas leyendas explican la construcción del puente. La primera vez que lo mencionan los documentos es en 1717 (s. XVIII).



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 6

## ROUTE - RUTA FLUSS - RÍO

### DIE KIRCHE AUF DEM PUIG DE MISSA

Erbaut im 16. Jh. als Teil des Abwehr- und Überwachungssystems der Insel, diente diese Festungskirche im 17. Jh. als Vorbild beim Bau der ersten Häuser des Dorfes.

### IGLESIA DEL PUIG DE MISSA

Construida en el s. XVI como una pieza más del sistema de defensa y vigilancia de la isla, sirvió como referente (s. XVII) para hacer las primeras casas del pueblo.



### DER FLUSS / EL RÍO

In Santa Eulària mündet der einzige Fluss der Insel Ibiza und der gesamten Balearen. In früheren Zeiten wurde er zur großflächigen Bewässerung der umliegenden Felder genutzt.

En Santa Eulària desemboca el único río de la Isla de Ibiza y del archipiélago balear. Históricamente sus aguas fueron empleadas para el regadío de grandes extensiones.



### INFORMATIONSZENTRUM 'CAN PLANETES'

Bauernhaus mit angeschlossener Wassermühle aus dem 10. Jh., die vermutlich andalusischen Ursprungs und seit dem 14. Jh. dokumentiert ist. Die restaurierte Mühle war bis 1950 in Betrieb und ist heute Besucherzentrum zur Erhaltung und Erforschung des Flusses. (Flussroute).



### SANTA GERTRUDIS: DIE KIRCHE

(18. Jh.): Der Bau der Kirche wurde im Jahr 1797 abgeschlossen und sie besitzt den größten Glockengiebel der Insel aus dem Jahr 1899.

### IGLESIA DE SANTA GERTRUDIS

(s. XVIII): Se finalizó en 1797 y cuenta con la espadaña (1899) más grande de todas las iglesias de la isla.

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL RÍO

Es una casa payesa que incluye entre sus dependencias un molino de agua, que es probablemente de origen andalusí, del siglo X. Está documentado desde el siglo XIV y funcionó hasta la década de 1950. Actualmente está restaurado y es Centro de Interpretación del río de Santa Eulària. (Ruta del Río).



### PONT D'EN TALTAVUIT (BRÜCKE)

(18. Jh.): In der Regenzeit führt der Fluss an dieser Stelle große Wassermengen.

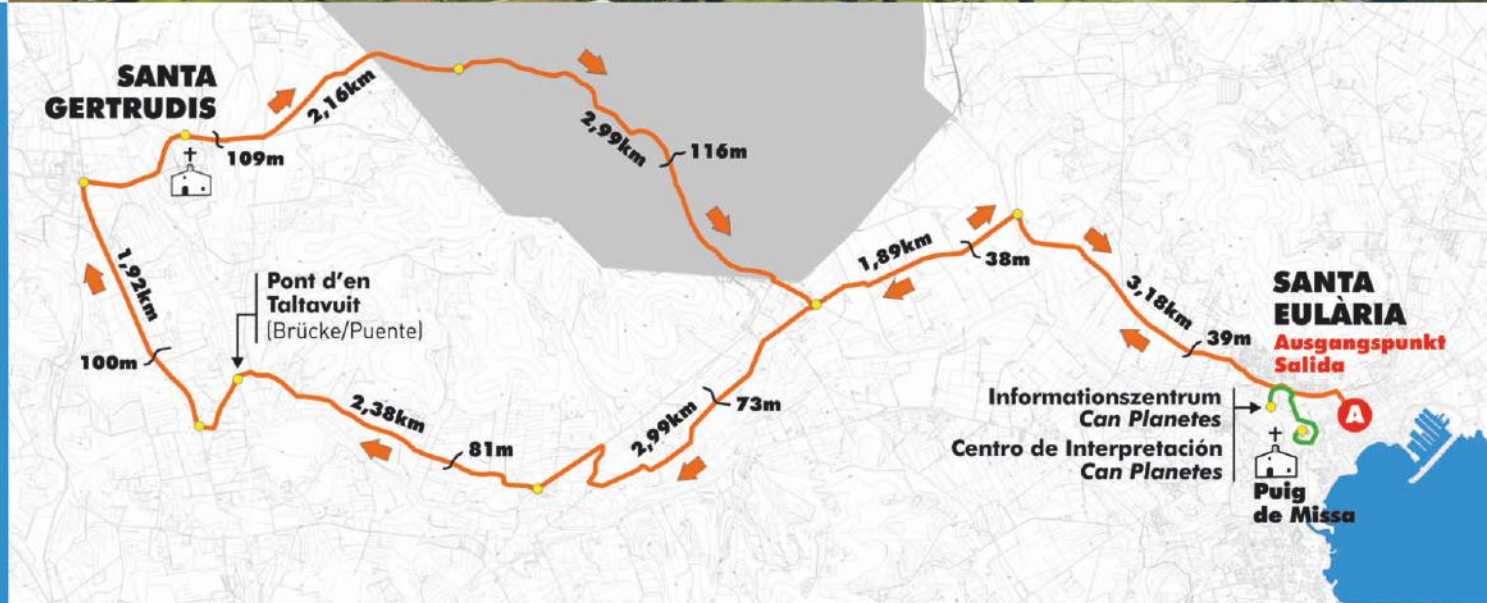
### PONT D'EN TALTAVUIT (PUENTE)

(s. XVIII): En épocas de lluvias, llega a haber una buena cantidad de agua a esta altura del río.



ROUTE - RUTA  
FLUSS  
RÍO

6



KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 25 km

**Voraussichtliche Fahrtdauer:** 2 Stunden 15 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = mittel

Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel

Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 25 km

**Tiempo aproximado:** 2 horas 15 minutos

**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = media

Cicloturista esporádico = media-baja

Cicloturista habitual = baja

LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- 0,33km
- 80m
- Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- Richtung / Sentido

WICHTIGE TELEFONNUMMERN  
TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
(+34) 971 332800

Notfalldienst  
Emergencias  
112

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
(+34) 971 332453

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
(+34) 971 330728  
turisme@santaeularia.com  
www.santaeulariadesriu.com



### RATHAUS

Dieses emblematische Gebäude stammt aus dem 19. Jh. und ist ein Beispiel traditioneller mediterraner Architektur. Es ist derzeit Amtssitz der Gemeindeverwaltung von Santa Eulària des Riu.

### AYUNTAMIENTO

Este emblemático edificio del siglo XIX, ejemplo de la arquitectura tradicional mediterránea, es actualmente la sede institucional del Ayuntamiento de Santa Eulària des Riu.

### ETHNOGRAPHIEMUSEUM VON IBIZA

Ehemaliges Bauernhaus, das seit 1994 das örtliche Ethnographiemuseum beherbergt. Es ist ein Beispiel der ländlichen ibizenkischen Architektur und neben Trachten und Schmuck werden auch Haushaltsgegenstände aus Bauernhäusern ausgestellt.



### MUSEO ETNOGRÁFICO DE IBIZA

Antigua casa payesa habitada como Museo de Etnografía local desde 1994. Es un ejemplo de arquitectura rural ibicenca, donde se exponen desde la indumentaria y la joyería hasta multitud de objetos domésticos usados en las casas payesas.



### STÄDTISCHE SPORTEINRICHTUNGEN

Öffentliche Sportstätten wie Fußballplatz, Leichtathletikbahn, Tennisplätze, Tischtennishalle, Hallenbad, Dreifachhalle usw.

### CENTRO POLIDEPORTIVO

Instalaciones deportivas municipales completamente equipadas que constan de campo de fútbol, pista de atletismo, pistas de tenis, piscina climatizada, pabellón cubierto...



### DIE KIRCHE AUF DEM PUIG DE MISSA

Erbaut im 16. Jh. als Teil des Abwehr- und Überwachungssystems der Insel, diente diese Festungskirche im 17. Jh. als Vorbild beim Bau der ersten Häuser des Dorfes.

### IGLESIA DEL PUIG DE MISSA

Construida en el s. XVI como una pieza más del sistema de defensa y vigilancia de la isla, sirvió como referente (s. XVII) para hacer las primeras casas del pueblo.

# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 7

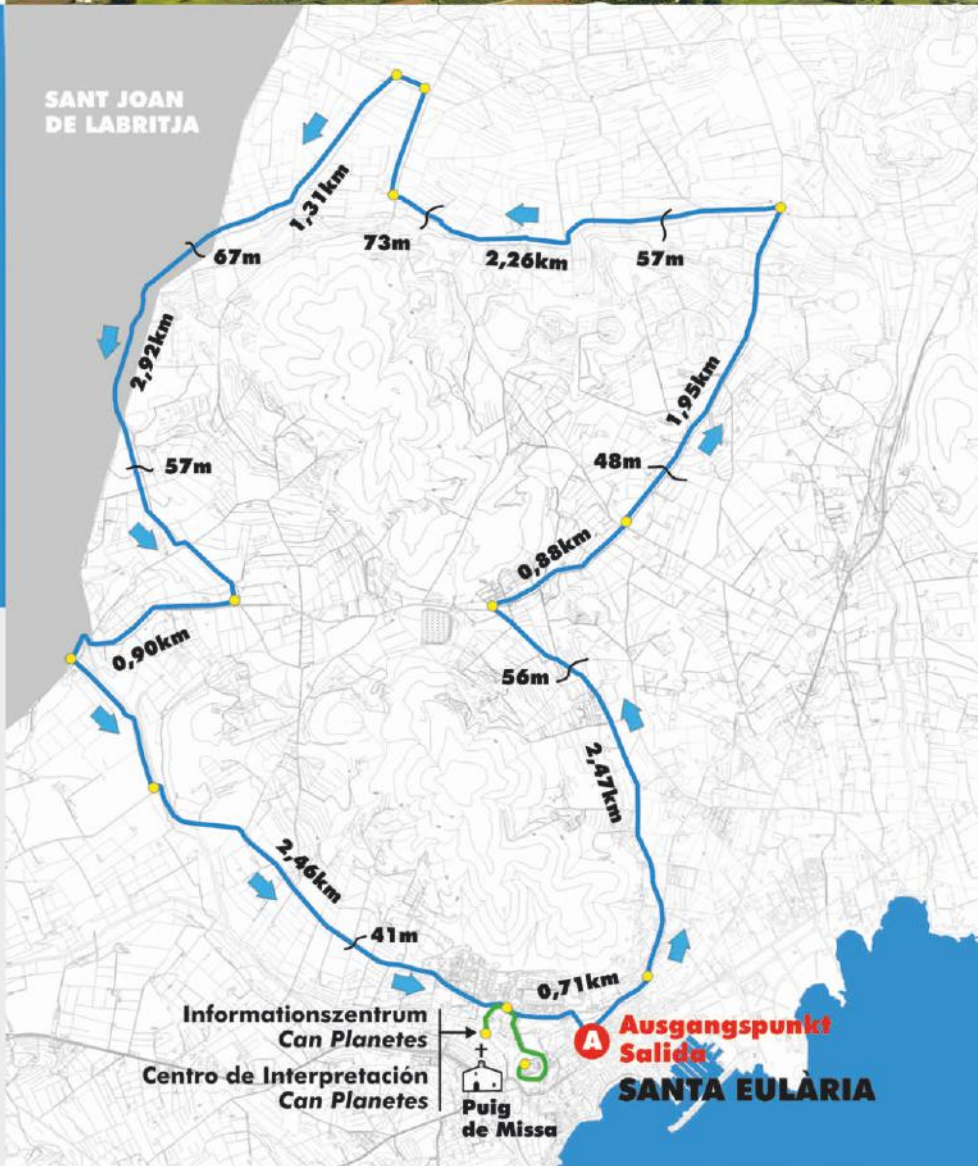
## ROUTE - RUTA SANTA EULÀRIA



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
[WWW.SANTAELARIAGEBRIU.COM](http://WWW.SANTAELARIAGEBRIU.COM)

# ROUTE - RUTA SANTA EULÀRIA

# 7



## LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- Richtung / Sentido

## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 17 km  
**Voraussichtliche Fahrrdauer:** 1 Stunde 30 Minuten  
**Schwierigkeitsgrad:**  
 Für unerfahrene Radfahrer = mittel  
 Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel  
 Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 17 km  
**Tiempo aproximado:** 1 hora 30 minutos  
**Dificultad técnica:**  
 Cicloturista de paseo = media  
 Cicloturista esporádico = media-baja  
 Cicloturista habitual = baja

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
 Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
 Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
**turisme@santaeularia.com**  
**www.santaeulariadesriu.com**



### CALA LLONGA

Dieser Strand liegt inmitten von Bergen, ist von üppiger Vegetation umgeben und ist als Tourismus- und Wohngebiet ausgewiesen.

Situada entre muntanyes y rodeada de una frondosa vegetación. Playa constituida como zona turística y residencial.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

## 8

### ROUTE - RUTA CALA LLONGA



### SALT D'EN SERRÀ

Felsige Bucht mit außergewöhnlichem Ausblick und glasklarem Wasser.

Cala de pedra con excepcionales vistas y aguas transparentes.



### AUSSICHTSPUNKT SALT D'EN SERRÀ

Von hier aus bietet sich ein herrlicher Ausblick auf das Meer.

### MIRADOR DE SALT D'EN SERRÀ

Desde este mirador se puede disfrutar de unas espléndidas vistas del mar.

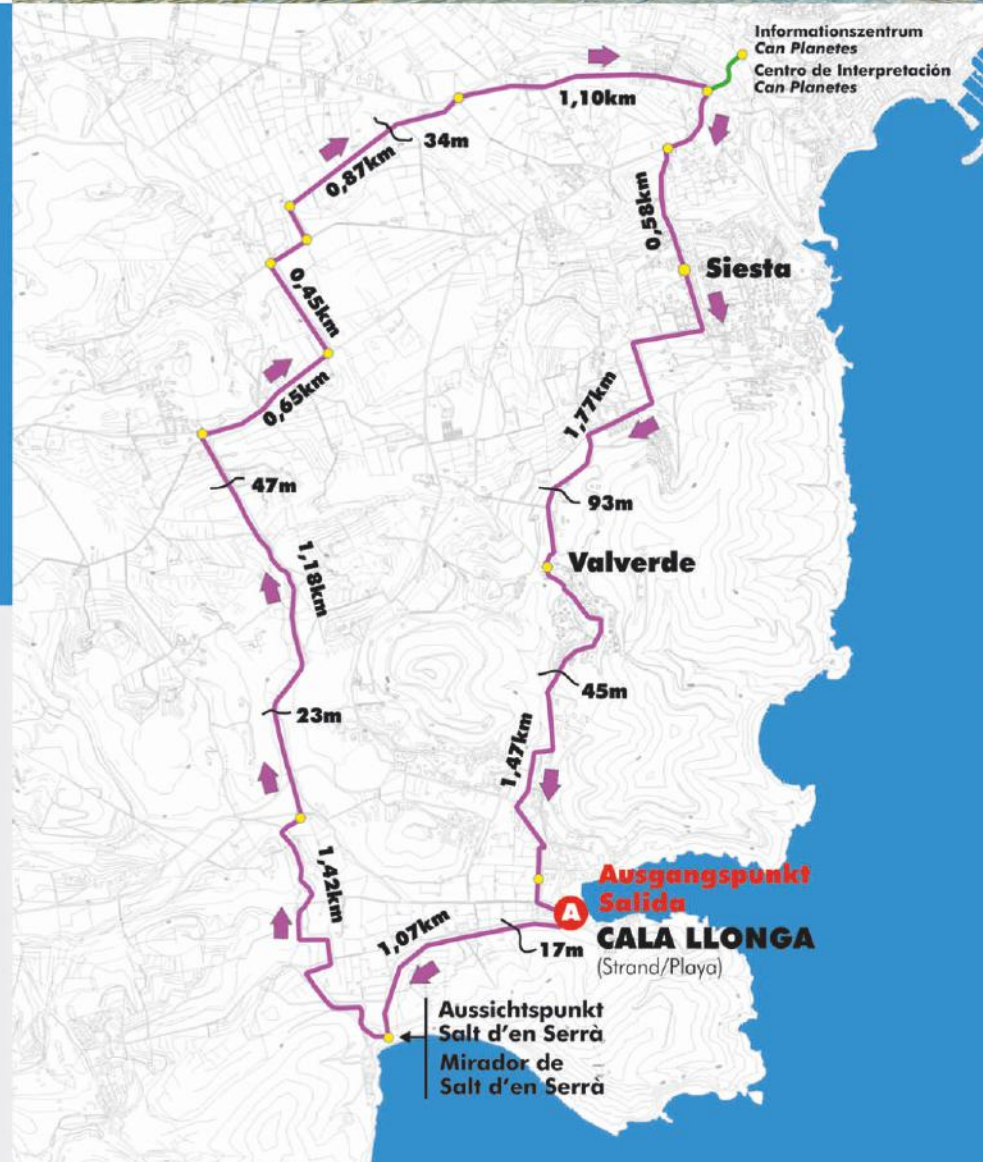


AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
[WWW.SANTAELULARIADESRIU.COM](http://WWW.SANTAELULARIADESRIU.COM)



# ROUTE - RUTA CALA LLONGA

# 8



## LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- 0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten / Distancia entre dos puntos
- 80m Höhe über dem Meeresspiegel / Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- ➔ Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
[turisme@santaeularia.com](mailto:turisme@santaeularia.com)  
[www.santaeulariadesriu.com](http://www.santaeulariadesriu.com)

## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 12 km

**Voraussichtliche Fahrdauer:** 1 Stunde 20 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = mittel

Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel

Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 12 km

**Tiempo aproximado:** 1 hora 20 minutos

**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = media

Cicloturista esporádico = media-baja

Cicloturista habitual = baja





### JESÚS: DIE KIRCHE / IGLESIA DE JESÚS

Die Kirche wurde Ende des 15. Jahrhunderts von den Franziskanern erbaut und nachträglich mit zusätzlichen Anbauten versehen. Im Innern ist noch der ursprüngliche Altar mit einer Darstellung der Geburt der Muttergottes erhalten. *La iglesia fue construida por los franciscanos a finales del siglo XV pero con numerosos añadidos posteriores. Conserva el retablo alusivo a la natividad de la Madre de Dios.*



### DAS ALTARBILD

Das Altarbild zeigt die sog. Milchmadonna und stellt einen der größten künstlerischen Schätze der Pitiusen dar. Das raffinierte Werk stammt aus den valencianischen Werkstätten Roderico und Franciso de Osonas und entstand vermutlich um 1498. In ihm vereinen sich das gotische Erbe und neue Einflüsse aus der italienischen Renaissancemalerei des beginnenden Cinquecento.

### RETABLO

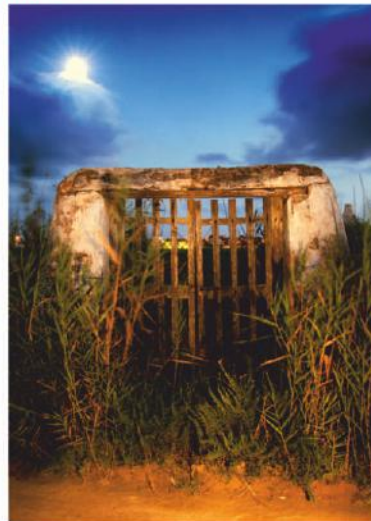
Representa la Madre de Dios de la Leche y constituye una de las máximas joyas del tesoro histórico artístico de las Pitiusas. Fue pintado con un estilo muy refinado en el taller valenciano de Roderico y Francisco de Osona, alrededor del 1498. Recoge la herencia gótica y, al mismo tiempo, introduce muchas novedades de la pintura renacentista italiana del inicio del Cinquecento.

### JESÚS FUßBALLPLATZ / CAMPO DE FÚTBOL DE JESÚS

### SES FEIXES

Als feixes bezeichnet man das anbaufähige, in kleinere Felder unterteilte Feuchtgebiet rund um den Hafen von Ibiza-Stadt und die Talamanca-Bucht, das bereits von den Mauren entwässert wurde.

*Las feixes son porciones de tierra cultivable de la época de los antiguos pobladores musulmanes, que resultan del drenaje de las tierras húmedas que rodean el puerto de Ibiza (capital) y la bahía de Talamanca.*



### AUSSICHTSPUNKT AM CAP MARTINET

Von diesem Aussichtspunkt in Jesús bietet sich ein herrlicher Panoramablick über Ibiza und Formentera

### MIRADOR DE CAP MARTINET

Desde este mirador de Jesús se puede contemplar una bellísima panorámica de la ciudad de Ibiza y la isla de Formentera.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 9

## ROUTE - RUTA SES FEIXES



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
WWW.SANTAELARIADESRIU.COM

# ROUTE - RUTA SES FEIXES



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 9 km  
**Voraussichtliche Fahrtdauer:** 40 Minuten  
**Schwierigkeitsgrad:**  
Für unerfahrene Radfahrer = mittel  
Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel  
Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 9 km  
**Tiempo aproximado:** 40 minutos  
**Dificultad técnica:**  
Cicloturista de paseo = media  
Cicloturista esporádico = media-baja  
Cicloturista habitual = baja



## LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional

0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos

80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar

Kirche / Iglesia

Wehrturm / Torre

Brunnen / Pozo

Quelle / Fuente

➔ Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
(+34) 971 332800

Notfalldienst  
Emergencias  
112

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
(+34) 971 332453

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
(+34) 971 330728  
turisme@santaeularia.com  
www.santaeulariadesriu.com



### JESÚS: DIE KIRCHE / IGLESIA DE JESÚS

Die Kirche wurde Ende des 15. Jahrhunderts von den Franziskanern erbaut und nachträglich mit zusätzlichen Anbauten versehen. Im Innern ist noch der ursprüngliche Altar mit einer Darstellung der Geburt der Muttergottes erhalten. *La iglesia fue construida por los franciscanos a finales del siglo XV pero con numerosos añadidos posteriores. Conserva el retablo alusivo a la natividad de la Madre de Dios.*

### KIRCHPLATZ VON JESÚS / PLAZA DE JESÚS



### DAS ALTARBILD

Das Altarbild zeigt die sog. Milchmadonna und stellt einen der größten künstlerischen Schätze der Pitiusen dar. Das raffinierte Werk stammt aus den valencianischen Werkstätten Roderico und Franciso de Osonas und entstand vermutlich um 1498. In ihm vereinen sich das gotische Erbe und neue Einflüsse aus der italienischen Renaissancemalerei des beginnenden Cinquecento.

### RETABLO

Representa la Madre de Dios de la Leche y constituye una de las máximas joyas del tesoro histórico artístico de las Pitiusas. Fue pintado con un estilo muy refinado en el taller valenciano de Roderico y Francisco de Osona, alrededor del 1498. Recoge la herencia gótica, y, al mismo tiempo, introduce muchas novedades de la pintura renacentista italiana del inicio del Cinquecento.



### GOLFPLATZ / CAMPO DE GOLF



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 10

## ROUTE - RUTA JESÚS



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
WWW.SANTAEULARIAGEBRIU.COM

# ROUTE - RUTA JESÚS

# 10



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 17,5 km

**Voraussichtliche Fahrraddauer:** 1 Stunde 45 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = schwer

Für gelegentliche Radfahrer = mittel bis schwer

Für regelmäßige Radfahrer = leicht bis mittel

**Distancia:** 17,5 km

**Tiempo aproximado:** 1 hora 45 minutos

**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = alta

Cicloturista esporádico = media-alta

Cicloturista habitual = media-baja



## LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional
- Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos
- Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar
- Kirche / Iglesia
- Wehrturm / Torre
- Brunnen / Pozo
- Quelle / Fuente
- Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
**furisme@santaeularia.com**  
**www.santaeulariadesriu.com**



### DIE MEHLMÜHLE VON PUIG D'EN VALLS

Es handelt sich um eine Windmühle aus dem 18. Jahrhundert, in der Mehl gemahlen wurde. Sie wurde kürzlich in Anlehnung an ihren Originalzustand restauriert.

### MOLINO HARINERO DE PUIG D'EN VALLS

Es un molino de viento del siglo XVIII en el que se elaboraba la harina. Se ha restaurado recientemente manteniendo la fidelidad del estado original.



### STÄDISCHE SPORTEINRICHTUNGEN

Diese bestehen aus einem Fußballfeld mit Kunstrasen, einer Mehrfachsporthalle und einem Sozial- und Kulturzentrum.

### INSTALACIONES MUNICIPALES DEPORTIVAS

Consta de un campo de fútbol de césped artificial, pistas polideportivas y un centro social y cultural.



KULTURZENTRUM  
CENTRO CULTURAL

### SANTA GERTRUDIS: DIE KIRCHE

(18. Jh.): Der Bau der Kirche wurde im Jahr 1797 abgeschlossen und sie besitzt den größten Glockengiebel der Insel aus dem Jahr 1899.

### IGLESIA DE SANTA GERTRUDIS

(s. XVIII). Se finalizó en 1797 y cuenta con la espadaña (1899) más grande de todas las iglesias de la isla.



### DENKMAL ZUR VEREHRUNG DES HEILIGSTEN HERZENS JESU (MONTECRISTO)

Erbaut auf Anweisung des Bischofs Cardona am 12. Oktober 1947 als Wiedergutmachung für die Ereignisse des Bürgerkriegs. Das Denkmal befindet sich auf der Anhöhe Puig de na Ribes.

### MONUMENTO AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS (MONTECRISTO)

Edificado por orden del Obispo Cardona el 12 de octubre de 1947, como desagravio a los hechos acaecidos en la Guerra Civil. El monumento está en el Puig de na Ribes.



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

# 11

## ROUTE - RUTA PUIG D'EN VALLS



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
[WWW.SANTAELARIADESRIU.COM](http://WWW.SANTAELARIADESRIU.COM)

# ROUTE - RUTA PUIG D'EN VALLS

# 11



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 21 km

**Voraussichtliche Fahrtdauer:** 2 Stunden 15 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = mittel bis schwer

Für gelegentliche Radfahrer = mittel

Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 21 km

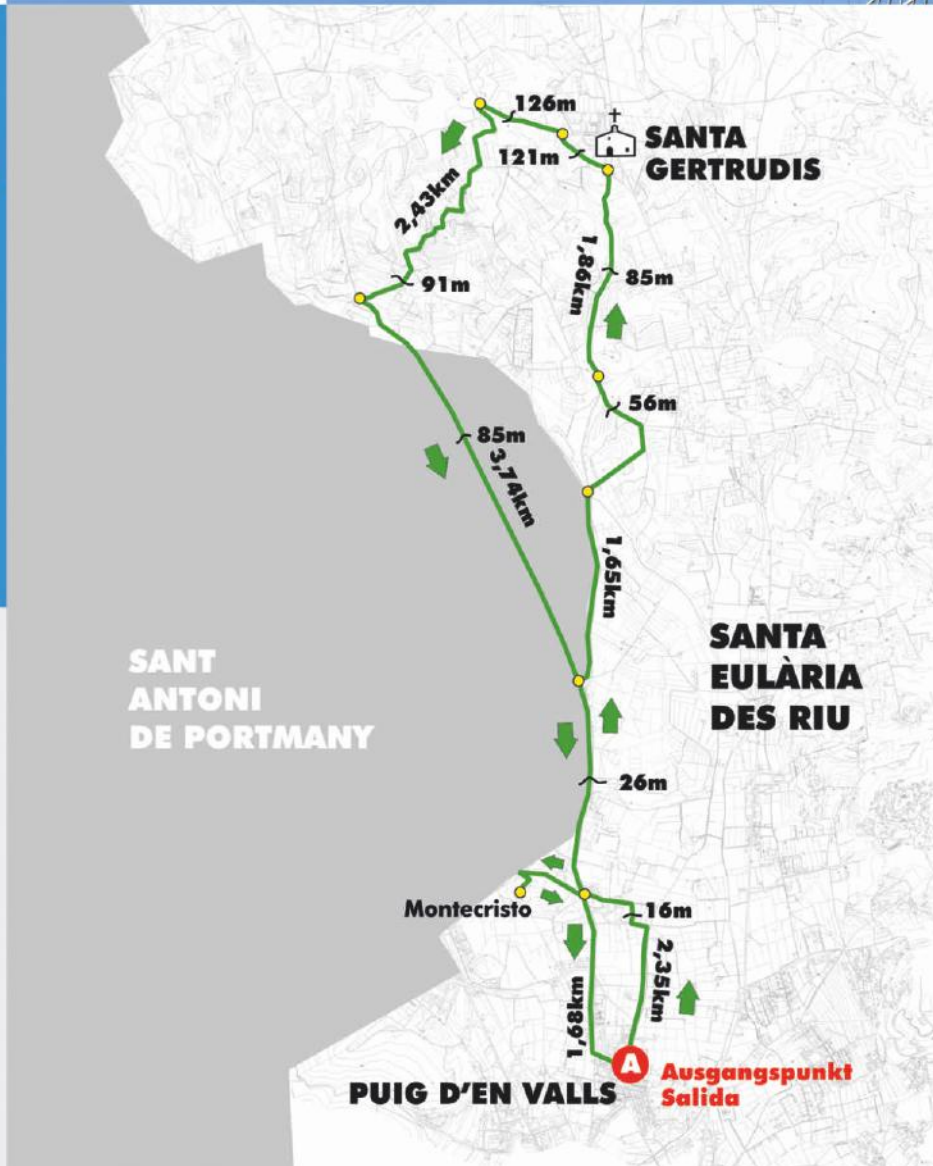
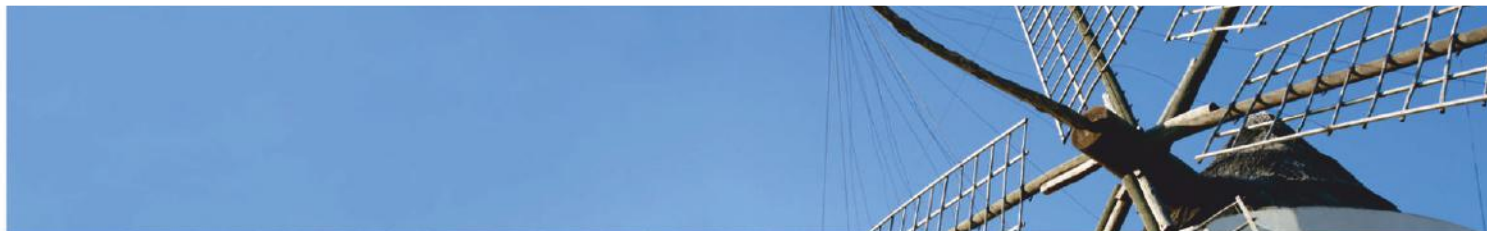
**Tiempo aproximado:** 2 horas 15 minutos

**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = media-alta

Cicloturista esporádico = media

Cicloturista habitual = baja



## LEGENDE / LEYENDA

- Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional

0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos

80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar

Kirche / Iglesia

Wehrturm / Torre

Brunnen / Pozo

Quelle / Fuente

Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
[turisme@santaeulariadesriu.com](mailto:turisme@santaeulariadesriu.com)  
[www.santaeulariadesriu.com](http://www.santaeulariadesriu.com)



# RADTOUREN RUTAS CICLOTURÍSTICAS SANTA EULÀRIA DES RIU - IBIZA

## 12

ROUTE - RUTA

# SANTA GERTRUDIS



### SANTA GERTRUDIS: DIE KIRCHE

(18. Jh.): Der Bau der Kirche wurde im Jahr 1797 abgeschlossen und sie besitzt den größten Glockengiebel der Insel aus dem Jahr 1899.

### IGLESIA DE SANTA GERTRUDIS

(s.XVIII). Se finalizó en 1797 y cuenta con la espadaña (1899) más grande de todas las iglesias de la isla.

### SCHWIMMBAD VON SANTA GERTRUDIS PISCINA DE SANTA GERTRUDIS



### REITSTALL CUADRAS



### FONT DE COTELLA (QUELLE / FUENTE)



AJUNTAMENT DE  
SANTA EULÀRIA DES RIU  
[WWW.SANTAELARIADESRIU.COM](http://WWW.SANTAELARIADESRIU.COM)



# ROUTE - RUTA SANTA GERTRUDIS

# 12



## KURZBESCHREIBUNG / FICHA TÉCNICA

**Entfernung:** 15,5 km

**Voraussichtliche Fahrraddauer:** 1 Stunde 20 Minuten

**Schwierigkeitsgrad:**

Für unerfahrene Radfahrer = mittel

Für gelegentliche Radfahrer = leicht bis mittel

Für regelmäßige Radfahrer = leicht

**Distancia:** 15,5 km

**Tiempo aproximado:** 1 hora 20 minutos

**Dificultad técnica:**

Cicloturista de paseo = media

Cicloturista esporádico = media-baja

Cicloturista habitual = baja



## LEGENDE / LEYENDA

- A** Ausgangspunkt / Salida
- Landstraße / Carretera
- Route / Ruta
- Optionales Wegstück/Tramo opcional

0,33km Entfernung zwischen zwei Punkten  
Distancia entre dos puntos

80m Höhe über dem Meeresspiegel  
Altura sobre el nivel del mar

Kirche / Iglesia

Wehrturm / Torre

Brunnen / Pozo

Quelle / Fuente

➔ Richtung / Sentido

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN TELÉFONOS DE INTERÉS

Rathaus / Ayuntamiento  
**(+34) 971 332800**

Notfalldienst  
Emergencias  
**112**

Medizinisches Versorgungszentrum Santa Eulària / Centro Médico de Santa Eulària  
**(+34) 971 332453**

Tourismus-Informationsbüro  
Oficina de Información Turística  
**(+34) 971 330728**  
[turisme@santaeularia.com](mailto:turisme@santaeularia.com)  
[www.santaeulariadesriu.com](http://www.santaeulariadesriu.com)